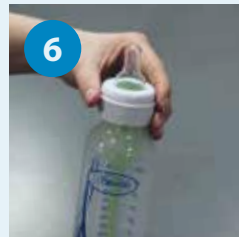
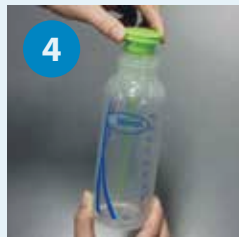
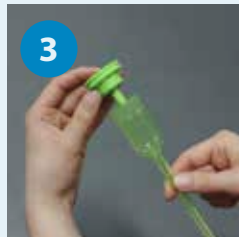


## Zero-Resistance™ Bottle Assembly

Assemblage du biberon de Dr. Brown's® Zero-Resistance™  
Montaje del biberón Dr. Brown's® Zero-Resistance™



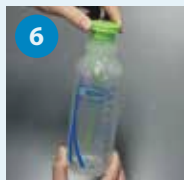
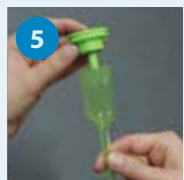
1. Insert the nipple/teat into the collar.
2. Make sure the nipple/teat is fully seated in the collar.
3. Assemble the Internal Vent System by placing the insert into the reservoir to snugly fit together.
4. Place the assembled Internal Vent System into the bottle.  
**Note: If warming the liquid in the bottle, do not complete steps 4-6 until after the warming is complete to prevent leakage.**
5. Ensure the insert makes full contact with the top of the bottle.
6. Affix collar to bottle and turn until closed (do not over-tighten).  
**Note: Due to internal vent system, no air bubbles will be evident during sucking.**

1. Insérez la tétine dans la bague.
2. Assurez-vous que la tétine est bien insérée dans le col.
3. Assemblez le système de ventilation intégrée en plaçant le raccord dans le réservoir afin qu'il soit bien serré.
4. Insérez l'évent assemblé dans le biberon.  
**Remarque : Lorsque vous faites chauffer le liquide dans le biberon, attendez que le chauffage soit terminé avant d'effectuer les étapes 4-6 afin de prévenir les fuites.**
5. Assurez-vous que le raccord est parfaitement en contact avec le haut du biberon.
6. Posez la bague de serrage sur le biberon et tournez jusqu'à ce que le biberon soit bien fermé (évitiez de trop serrer).  
**Remarque : Grâce au système de ventilation interne, aucune bulle d'air ne sera visible pendant la succion.**

1. Inserte la tetina en el cuello.
2. Asegúrese de que la tetina esté bien situada en el cuello.
3. Monte el Sistema de ventilación interna colocando el inserto en el depósito para que encaje perfectamente.
4. Coloque el Sistema de ventilación interna armado en el biberón.  
**Nota: Si calienta el líquido en el biberón, no siga pasos 4-6 hasta que el calentamiento se haya completado para prevenir fugas.**
5. Asegúrese de que el inserto esté haciendo contacto completo con la parte superior del biberón.
6. Coloque el cuello en el biberón y gire hasta que cierre (no lo apriete demasiado).  
**Nota: Debido al Sistema de ventilación interna, no se verán burbujas de aire durante la succión.**

## Specialty Feeding System Bottle Assembly

Assemblage du biberon du système d'allaitement spécialisé  
Montaje del biberón del Sistema de alimentación especializado



Specialty Feeding System includes the Infant-Paced Feeding Valve (blue one-way valve) creating a "compression" nipple/teat.

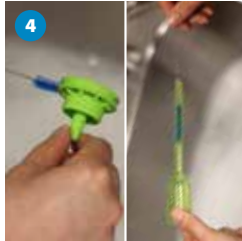
1. Insert the Infant-Paced Feeding Valve (blue one-way valve) into the nipple/teat.  
**Note: For Wide-Neck, it may be preferable to insert nipple into collar before inserting Infant-Paced Feeding Valve.**
2. Make sure the valve is fully secured, flush with the nipple/teat base.
3. Insert the nipple/teat into the collar.
4. Make sure the nipple/teat is fully seated in the collar.
5. Assemble the Internal Vent System by placing the insert into the reservoir to snugly fit together.
6. Place the assembled Internal Vent System into the bottle.  
**Note: If warming the liquid in the bottle, do not complete steps 6-8 until after the warming is complete to prevent leakage.**
7. Ensure the insert makes full contact with the top of the bottle.
8. Affix collar to bottle and turn until closed (do not over-tighten).  
**Note: With the Infant-Paced Feeding Valve (blue one-way valve) in place, the nipple/teat will fill with fluid as infant elevates tongue to underside of the nipple/teat during feeding. No manual priming of the nipple/teat is necessary.**

Le système d'alimentation spécial inclut la valve d'écoulement personnalisée (valve anti-retour bleue), formant une tétine « à compression ».

1. Insérez la valve d'écoulement personnalisée (valve bleue unidirectionnelle) dans la tétine.  
**Remarque : Pour la version à col large, il est recommandé d'introduire la tétine dans la bague de serrage avant d'insérer la valve d'écoulement personnalisée.**
2. Assurez-vous que la valve est bien fixée et bien emboîtée dans la base de la tétine.
3. Insérez la tétine dans la bague.
4. Assurez-vous que la tétine est bien insérée dans le col.
5. Assemblez le système de ventilation intégrée en plaçant le raccord dans le réservoir afin qu'il soit bien serré.
6. Insérez l'évent assemblé dans le biberon.  
**Remarque : Lorsque vous faites chauffer le liquide dans le biberon, attendez que le chauffage soit terminé avant d'effectuer les étapes 6-8 afin de prévenir les fuites.**
7. Assurez-vous que le raccord est parfaitement en contact avec le haut du biberon.
8. Posez la bague de serrage sur le biberon et tournez jusqu'à ce que le biberon soit bien fermé (évitiez de trop serrer).  
**Remarque : Une fois la valve d'écoulement personnalisée (valve bleue unidirectionnelle) en place, la tétine se remplit de liquide dès que le nourrisson soulève la langue sous la tétine pendant le boire. Aucun amorçage manuel n'est nécessaire.**

El Sistema de alimentación especializado incluye la Válvula de alimentación adaptada al ritmo del bebé (válvula azul de una vía), que crea una tetina de "compresión".

1. Coloque la Válvula de alimentación adaptada al ritmo del bebé (válvula azul de una vía) en la tetina.  
**Nota: Para los biberones de boca ancha, puede ser preferible insertar la tetina en el cuello antes de colocar la Válvula de alimentación adaptada al ritmo del bebé.**
2. Asegúrese de que la válvula esté bien segura, alineada con la base de la tetina.
3. Inserte la tetina en el cuello.
4. Asegúrese de que la tetina esté bien situada en el cuello.
5. Monte el Sistema de ventilación interna colocando el inserto en el depósito para que encaje perfectamente.
6. Coloque el Sistema de ventilación interna armado en el biberón.  
**Nota: Si calienta el líquido en el biberón, no siga pasos 6-8 hasta que el calentamiento se haya completado para prevenir fugas.**
7. Asegúrese de que el inserto esté haciendo contacto completo con la parte superior del biberón.
8. Coloque el cuello en el biberón y gire hasta que cierre (no lo apriete demasiado).  
**Nota: Con la Válvula de alimentación adaptada al ritmo del bebé (válvula azul de una vía) colocada, la tetina se llenará de líquido cuando el bebé eleve la lengua hasta la parte inferior de la tetina durante la alimentación. No es necesario el cebado manual de la tetina.**



## Cleaning and Sanitizing

1. Use clean hands and clean surfaces when handling. **Note: In hospital/clinical setting, consider wearing protective gloves.**
2. **Before first use and after each use**, disassemble and wash all parts with soap and water, rinse well, and air dry.
3. Use **Dr. Brown's® Non-Metal Bottle Brush** or **AccuBrush™** soft bristles to eliminate debris from the interior of the Dr. Brown's bottle/vessel and collar (or comparable process).
4. Use a **Dr. Brown's Wire Cleaning Brush** to thoroughly clean the internal vent system (i.e., insert and reservoir tube) and Infant-Paced Feeding Valve (blue one-way valve) only. **Note: Hospital use is recommended to replace the wire cleaning brush every 24 hours after use.**

**WARNING: Do not use wire cleaning brush to clean nipples/teats as this will cause the nipple to tear.**

5. Use the chevron tip at the bottom of either nonmetal bottle brush to eliminate debris inside the tip of the nipple/teat and assure the nipple/teat hole is clean and open.
6. Prior to each use and after cleaning, pull on the nipple/teat in all directions to make sure it does not tear. **Replace the nipple/teat if the integrity is compromised.**

**WARNING: Do not microwave wire cleaning brush. Follow instructions printed on the bag and observe the "WARNING-SAFETY NOTE" to avoid injury.**

**Steam Sterilization (Autoclaving) – All Dr. Brown's bottle systems, Infant-Paced Feeding Valve, and nipples have been tested up to 30 cycles of autoclaving. (Letter of validation is available if required – Letter to support Steam Sterilization – Autoclave)**

**WARNING: The Dr. Brown's Non-Metal Bottle Brush and AccuBrush cannot be steam sterilized as the material for the products will not sustain the high temperature.**

For questions, concerns, or additional information regarding the assembly, cleaning, and sanitization of Dr. Brown's Medical products, please email: [medinfo@drbrownsmc.com](mailto:medinfo@drbrownsmc.com).

## Nettoyage et stérilisation

1. Veillez à ce que vos mains et toutes les surfaces utilisées soient propres pendant la manipulation. **Remarque : En milieu hospitalier/clinique, il est recommandé de porter des gants de protection.**
2. **Avant la première utilisation et après chaque utilisation**, démontez et nettoyez toutes les pièces à l'eau tiède savonneuse, rincez bien et séchez à l'air.
3. Utilisez **une brosse à biberons non métallique Dr. Brown's®** ou **une brosse à poils doux AccuBrush™** pour enlever les débris de l'intérieur du biberon Dr. Brown's et de la bague de serrage. (ou par un processus similaire).
4. Utilisez **une brosse métallique Dr. Brown's** seulement pour nettoyer à fond le système d'évent interne (réservoir et raccord) et la soupape d'allaitement bleu à débit unidirectionnel pour nourrisson. **Remarque : Pour un usage en centre hospitalier, il est recommandé de remplacer la brosse/le goupillon métallique tous les 24 heures après utilisation.**

**AVERTISSEMENT : N'utilisez pas de brosse métallique pour nettoyer les tétines, car cela causerait des déchirures.**

5. Utilisez la pointe en chevron dans le bas de l'une ou l'autre des brosses non métalliques pour enlever les débris à l'intérieur de la tétine et assurez-vous que le trou de la tétine est propre et ouvert.
6. Tirez sur la tétine dans toutes les directions avant chaque utilisation et après chaque nettoyage pour vous assurer qu'elle ne se déchirera pas. **Remplacez la tétine si son intégrité est compromise.**
7. Après avoir lavé toutes les pièces, songez à assainir le système de biberon Dr. Brown's (démonté), les brosses non métalliques, la valve d'écoulement personnalisé, et les sucres en silicone en une pièce avant la première utilisation et toutes les 24 heures en utilisant **les sacs d'assainissement à la vapeur au four à micro-ondes Dr. Brown's®** (ou par un processus similaire).

**AVERTISSEMENT : N'exposez pas la brosse métallique aux micro-ondes. Suivez les instructions sur le côté du sac et respectez la consigne « AVERTISSEMENT – NOTE DE SÉCURITÉ » pour prévenir les blessures.**

**Stérilisation à la vapeur (à l'autoclave) – Tous les systèmes de biberons, la valve d'écoulement personnalisé, et sucres Dr. Brown's ont été testés pour résister à 30 cycles à l'autoclave. (Une lettre de validation est disponible au besoin – Lettre qui supporte la stérilisation à la vapeur – à l'autoclave)**

**AVERTISSEMENT : La brosse à biberons non métallique Dr. Brown's et la brosse AccuBrush ne peuvent pas être stérilisées à la vapeur, car la matière qu'elles contiennent ne résiste pas aux températures élevées.**

Pour des questions, des préoccupations ou des informations supplémentaires sur l'assemblage, le nettoyage et la stérilisation des produits Dr. Brown's Medical, veuillez envoyer un email à [medinfo@drbrownsmc.com](mailto:medinfo@drbrownsmc.com).

## Limpia y desinfectar

1. Al manipularlo, tenga las manos y las superficies limpias. **Nota: En hospitales y clínicas, considere usar guantes de protección.**
2. Antes del primer uso y después de cada uso, desarme y limpie todas las piezas con agua y jabón, enjuáguelas bien y séquelas al aire.
3. Utilice el **Cepillo para biberones no metálico Dr. Brown's®** o el **cepillo de cerdas suaves AccuBrush™** para eliminar los restos del interior del biberón/envase Dr. Brown's y de la rosca (o un proceso similar).
4. Utilice el Cepillo de limpieza metálico Dr. Brown's para limpiar a fondo el sistema de ventilación interna (es decir, el inserto y el tubo del depósito) y la válvula de alimentación adaptada al ritmo del bebé (válvula azul de una vía). **Nota: Si se usa en hospitales, se recomienda cambiar el cepillo de limpieza metálico cada 24 horas de uso.**

**ADVERTENCIA: No utilice el cepillo de limpieza metálico para limpiar tetinas, ya que causará roturas.**

5. Utilice la punta en forma de V en la parte inferior de cualquiera de los cepillos para biberón no metálicos para eliminar los restos en el interior de la punta de la tetina y asegurarse de que el orificio de la tetina esté limpio y abierto.
6. Antes de cada uso y después de la limpieza, tire de la tetina en todas las direcciones para comprobar que no se rompa. **Reemplace la tetina si la integridad de la tetina está afectada.**
7. Después de lavar todas las piezas, considere desinfectar el sistema de biberón Dr. Brown's (desarmado), los cepillos no metálicos, la válvula de alimentación adaptada al ritmo del bebé, y los chupetes de silicona de una pieza antes del primer uso y al menos cada 24 horas utilizando las **Bolsas esterilizadoras al vapor para microondas Dr. Brown's®** (o un proceso similar).

**ADVERTENCIA: No ponga en el microondas el cepillo de limpieza metálico. Siga las instrucciones impresas en la bolsa y observe la "ADVERTENCIA - NOTA DE SEGURIDAD" para evitar lesiones.**

**Esterilización con vapor (autoclave) – Todos los sistemas de biberones, la Válvula de alimentación adaptada al ritmo del bebé, y tetinas Dr. Brown's se han probado en hasta 30 ciclos de esterilización en autoclave. (Si lo solicita, podemos facilitarle una carta de validación – carta de apoyo a la esterilización al vapor - autoclave)**

**ADVERTENCIA: El Cepillo para biberones no metálico Dr. Brown's y el AccuBrush no pueden esterilizarse con vapor, ya que el material de los productos no soporta las altas temperaturas.**

Si tiene alguna pregunta, preocupación o desea obtener más información sobre el montaje, la limpieza y esterilización de los productos Dr. Brown's Medical, por favor envíe un correo electrónico a [medinfo@drbrownsmc.com](mailto:medinfo@drbrownsmc.com).

